

**REDACȚIA ȘI ADMINISTRATIA**  
BdI Regele Ferdinand No. 5.  
(Tipografia Lovrov & Co).  
**A R A D.**

Redacția din ORADEA:  
Strada Regele Carol II. No. 14.

Redacția pentru Banat: TIMIȘOARA,  
Hotel „Ferdinand” camerele Nr. 21 și 22.

**DIRECTOR:**  
**CONST. I. ȘTEFĂNESCU**

# Ecoul

Apare zilnic la orele 3 după amiază

Note zilnice

## La Brăila 7 lei franzela, la Arad 8 lei pâinea...

Desprindem din corespondențele de astăzi ale gazetelor una din Brăila, privitoare la prețurile maxime fixate de comisia interimară brăileană pentru luna Iunie.

Comisia a constatat că nu poate fi vorba, cu prețurile de astăzi ale grâului, de o reducere a prețului pâinii, deci fixează și pentru luna Iunie prețul pâinii franzelă (baston), din făină extracție 10-12 la sută, la 7 lei kilogramul, iar prețul pâinii de calitate a doua, deci corespunzător celei de calitate I-a din Ardeal, la 5 lei kilogramul!

Comisia interimară a Brăilei a mai hotărât că se va confiscă spre a se da instituțiilor de binefacere, pâinea care va fi lipsă la contor sau va fi de calitate mai proastă decât cea prescrisă. Totodată a pus în vedere brutalilor incorecți, că-i va da în judecată.

Odată cu hotărârea aceasta, primăria Brăilei a dat o ordonanță relativ la prețurile cărnii, iar corespondentul, reproducându-o, o intitulează: „S'a scumplit carnea!”

Ei bine, să vedeți iubiți cetitori de pe granița de vest, în ce chip s'a „scumplit” carnea în marele oraș de pe granița de vest!

Cităm:  
„Primăria a lansat o nouă ordonanță, prin care aduce la cunoștința cetățenilor că începând dela 1-30 Iunie 1934, toți comercianții de măcelărie vor vinde carnea cu următoarele prețuri: carne de gătit și tocat (bou, vacă, mânzat) calitatea I, lei 14 kg., iar calitatea II-a lei 13 kg., mușchi, pârjoale și ficat de bou, vacă și mânzat lei 18 kg., cap, gât și picioare dela genunchi în jos lei 5 kg., carnea de porc de gătit lei 18 kg., cotelete, mușchi și carne de jambon lei 20 kg., cap și picioare de porc dela genunchi în jos lei 8 kg., osânza lei 26 kg., slămina lei 22 kg., untura de porc topită lei 32 kg., carnea de oaie și berbec lei 8 kg., carne de batal lei 11 kg.”

Recitiți, vă rog, aceste prețuri, și comparați-le cu cele dela noi, — dela Arad, dela Timișoara sau din oricare oraș din părțile noastre!

Nu-i o bătaie de joc ce se întâmplă la noi, începând cu pâinea și terminând cu carnea sau cu orice alt aliment de primă necesitate?!

De ce la Brăila și 'n tot vechiul regat e cu puțință să se alimenteze omul sărac în condiții potrivite cu punga sa de azi și cu prețurile materiilor prime, iar la noi trebuie să dai pe grăul transformat în pâine de două ori cât pe cel din piață și de trei cât dă pe el sătenilor Neumann sau altcineva, iar pe carne și pe orice alimente de două sau de trei ori cât dă pe ele revânzătorul?

De ce?  
Las că știți noi și știți și voi toți de ce!

Pentru că autoritatea la noi nu-i autoritate, pentru că nu-i convine să-și strice legăturile cu speculanții nici atunci chiar când o somează parchetul — cum s'a întâmplat pela mijlocul lui Mai la Arad — și pentru că publicul nostru este vită necuvântătoare, și acceptă fără cârteală și fără protestare orice prețuri, chiar dacă ar fi să vadă că-i pier copiii literalmente de foame!

Ați pomenit vreodată în orașele noastre vreo mișcare pentru cumințirea speculanților și pentru silirea autorităților ca să respecte legea? Ați pomenit vreodată un cât de mic sprijin cetățenesc dat prim-procurorului, când somează autoritățile să facă respectată legea, sau dat reprezentantului cetățenilor din comisia maximalizării, când acela se 'ntâmplă cum: se întâmplă comisariului Deteșan, să asude luptând cu o comisie de înfrânare a speculei care-i toată de partea speculanților?

Și-atunci să ne mai mirăm că la Arad pâinea e cu 8 lei (printr-o mare mărimime, fiindcă fusese 9.50 și 10 lei!), atunci când la Brăila și 'n celelalte orașe din vechiul regat este 5 lei, iar franzela 7 lei!

Nu-i de mirare nimic! Să facem și să plătim banditului de speculant oricât ne cere, pentru că noi cetățenii suntem de vină!

### Prețurile maxime la Sătmar

In ședința dela 30 Mai a comisiei interimare a muncii și prețurilor Sătmar, s'au fixat următoarele prețuri maxime:

Făina de pâine 6, 6.50 și 7 lei, făina de lux liberă în comerț.

Pâinea și cărnurile, au rămas la vechile prețuri.

## Istoricul Institutului „Concordia” din Arad

de Vasile Goldiș

In anul 1911, în ședința din 10 Iunie s'a decis vinderea caselor societății, din str. Deák Ferenc No. 20 și No. 20-a, cu 90.000 cor., respective cu 30.000 cor., plătindu-se o parte din datoriile societății, obvenite încă dela preluarea institutului „Tribuna”.

În ședința aceasta au luat parte membrii: Ștefan C. Pop, dr. Aurel Vlad, dr. Ioan Suci, Sava Raicu și Vasile Goldiș.

Nici la unul, dintre concluziile de mai sus foarte importante și principial și material, nu s'a cerut vre'o adeziune a partidului național român, ori a comitetului său executiv, dovadă eclatantă despre absolută independență a institutului „Concordia”.

Ședința din 31 August 1919

## 4 Iunie, ziua de doliu a Ungariei — Vor participa și unguri dela noi, puși la cale de presa maghiară din România —

La 4 Iunie 1920, după cum se știe, s'a semnat la Trianon tratatul de pace prin care dreptatea dumnezeiască a pedepsit Ungaria pentru milenarele i fărâdelegi, reducându-i teritoriul la cât este astăzi.

Ziua aceasta e în fiecare an zi de mare doliu pentru Ungaria, zi de demente demonstrații iredentiste, făcute de cetățeni și de societățile patriotice din ordinul oficialității.

Anul trecut, protestarea aceasta în contra tratatului de pace a coincis cu niște vizite austriace, așa că s'a dat dela direcția generală a căilor ferate ordin să se îndolieze toate gările pe unde treceau excursioniștii, ca să vadă cum privește Ungaria pedeapsa trianonică, »dictatul de pace«, cum îi zice ea. Același ordin se dăduse cătră toate gările și primăriile din țară, iar ministerul de instrucție s'a îngrijit să aducă la demonstrații toată școlăria din țară.

De data aceasta demonstrațiile antitrianonice se pare că vor avea o și mai mare amploare, dat fiind că 'n aceeași vreme au loc la Budapesta concursuri gimnastice, la cari ziarele budapestane anunță că vor participa până la 40 de mii de gimnaști, majoritatea din străinătate.

Altă serie de »viteji”

Demonstrațiile se vor începe Duminecă, cu investirea unei noi serii de »viteji», făcută de regentul Horthy la o arenă sportivă. S'a adus la cunoștință că se vor ridica cu-acest prilej la rangul de viteji toți patrioții merituoși, cari

au rămas pe din afară la investiriile de până acum.

Pregătiri

In vederea demonstrațiilor de Luni 4 Iunie, Asociația Națională a lui Perényi a lansat un apel, ca toată lumea să participe la protestarea în contra tratatului de pace. Apelul e semnat de »paznicul coroanei» Perényi Zsigmond, președinte în același timp al Asociației ungarilor de peste hotare. Odată cu acest apel, s'au dat dispoziții școlilor, primăriilor și tuturilor societăților, ca să ia parte efectivă la demonstrații.

Ce officii face »Erdélyi Hirlap” armatei maghiare

După cât se pare, vor participa și unii unguri din statele succesoare, sub pretextul că iau parte la demonstrațiile gimnastice, sau că se duc la Budapesta ca să participe la excursiile ce le organizează anumite societăți budapestane.

Ținem astfel să atragem atenția, că de mai bine de zece zile ziarul »Erdélyi Hirlap» din Arad, al faimosului renegat din mamă româncă Tibor Zima, — probabil însă că și alte ziare maghiare dela noi — publică sub formă de reclamă apeluri la publicul ungar, ca să se înscrie din excursia lui Nyukosz (asociația ofițerilor ungurești de rezervă) ce se face săptămâna viitoare, cu plecarea dela Budapesta, sub comanda generalului Shvoy,

pe fostele câmpuri de bătaie italo-maghiare din 1916-1918.

Adunarea aceasta la Budapesta, în vederea excursiei din Italia, e suspectă și prin coincidența cu data de 4 Iunie, dar mai ales este suspectă pentru că se face în cadrele Asociației ofițerilor maghiari de rezervă, sub comanda unui general, care abia zilele trecute a părăsit comanda garnizoanei Seghedin (dacă 'ntr'adevăr a părăsit-o deja).

Ce au să caute ungurii din România la o asemenea excursie militară?

Intrebăm și atragem atenția autorităților în drept.

Din partea lui »Erdélyi Hirlap» și a celorlalte ziare maghiare dela noi nu este pentru întâia oară că se fac mijlocitoare între armata maghiară și 'ntre foștii ofițeri unguri din țara noastră. Se știe că aceste ziare publică regulat convocatoare la lunarele întruniri »camaraderești» ce au loc la Budapesta, ale fostului regiment unguresc de vânători din Arad și ale altor foste unități maghiare, — întruniri cari sunt prilejuri ca să se comunice foștilor ofițeri unguri din statele succesoare instrucțiuni, și ca să li se ia informații cari se califică spionaj în contra noii lor patrii.

cietar încă cu 2 milioane lei, ori fuzionarea, cu vre'o altă instituție similară, propunerea având să fie supusă unei adunări generale extraordinare. Lucrul acesta se proiectase din cauza, că »Concordia» era înglodată iarăși în datorii și fără o sporire de capital nu putea continua funcționarea sa. La toate acestea prea importante deciziuni nimeni nu s'a gândit că ar trebui luat avizul vre'unei alte organizații, de pildă a Comitetului partidului național român, ce ar fi fost exclus și chiar penibil, dacă acel partid ar fi fost socotit ca adevăratul proprietar al societății »Concordia”.

Ce e mai mult, în procesul verbal al aceleiași ședințe sub p. 7 se pot citi următoarele: »Directorul executiv raportează, că conform cărților de contabilitate ale societății, ziarul »Românul», care este proprietatea Partidului Național Român, datorește societății deja

cam suma de 400.000 lei suma exactă se va constata printr'un raport special al contabilității și cere hotărârile Direcțiunii în această chestiune. Direcțiunea însărcinează pe directorul executiv Vasile Goldiș ca să trimită conducerii partidului național român, fără întârziere raportul și extrasul contabilității despre datoria ce o are »Românul» la Societatea »Concordia», provocând partidul, ca în curs de 15 zile să plătească toată datoria sa la »Concordia». In cazul contrar apariția »Românului» să se sisteze. Să se încerce eventual o altă transacțiune cu Partidul Național Român”.

Dacă institutul »Concordia» ar fi fost proprietatea partidului național român, concluzul de mai sus ar fi fost un nonsens.

Spuneam mai sus, că Direcțiunea respecta totdeauna eventualele transacțiuni, pe cari (Continuare în pag. II-e).

# De toate și amestecate...

Buletin extern

## Mica înțelegere va recunoaște Rusia Sovietică

O știre din Geneva anunță că d-nii Titulescu, Benes și Jeffici au examinat chestiunea reglementării raporturilor dintre statele Micii înțelegeri și Rusia, și vor avea în această chestiune o întrevvedere cu comisarul sovietic Litvinov.

Se știe că tratativele cu privire la reglementarea raporturilor dintre Mica înțelegere și Rusia au intrat de câțiva timp într-o fază prietnică unui acord.

În cercurile diplomatice se afirmă că Rusia sovietică va fi recunoscută peste câteva zile de Mica înțelegere.

### Reluarea relațiilor economice

Ziarele economice din Moscova se ocupă de însemnătatea economică a reluării legăturilor între Rusia și Mica înțelegere. Efectele unui astfel de act s'au verificat cu Polonia. Micii înțelegeri și în special României, vecină de hotar a Rusiei, li se oferă ocazii excelente de schimburi economice cu regiunile înfloritoare ale Ucrainei și Rusiei de sud. Pacea va fi servită prin aceste legături mai bine decât prin arme.

### Acord între Moscova, Paris, Ankara, și Mica înțelegere pe chestia dezarmării

Ziarul „Echo de Paris” presupune că discursul d-lui Litvinov la conferința dezarmării a fost pregătit printr-un acord între Moscova, Paris, Ankara și capitalele Micii înțelegeri. Ofensiva d-lui Litvinov împotriva ideilor anglo-italiene și azeziunea Sovietelor la teza franceză a securității, vor permite ca în caz de eșec, să se poată stabili răspunderile.

### Acțiunea regelui Iugoslaviei pentru o apropiere între popoarele balcanice

Partidul național-iugoslav a ținut ieri o întrunire la Brod, în cursul căreia d. Demetrovici, ministrul industriei și co-

merțului, a arătat că regele Alexandru, după ce a asigurat unirea națională a iugoslavilor duce actualmente o mare acțiune în vederea apropierei între popoarele balcanice.

### Trupele sovietice au tras focuri asupra vaselor manciuriene

La frontiera dintre Soviete și Mancuria s'a produs ieri noi incidente. Trupele sovietice au tras din focuri de armă a supra vaselor manciuriene, care navigau pe fluviul Amur.

Sovietele pretind că cele două

vapoare manciuriene asupra cărora s'au tras focuri de armă, nu au ținut seama de semnalele facute de pe mal de grânicerii sovietici.

Știri din sursă manciuriană declară că în regiunea unde s'au produs incidentele, sunt concentrate 8 canoaniere sovietice.

Situația este încordată din cauza recenților evenimente, cu ocazia cărora trupele sovietice au tras în mod sistematic asupra tuturor vaselor manciuriene care navigau pe fluviul Amur.

## In Bulgaria vor fi dizolvate toate partidele și organizațiile politice

— Se suspendă toate ziarele de partid —

O telegramă Radio-Central din Sofia anunță:

Se afirmă cu insistență că ultimul consiliu de miniștri a decis să prezinte regelui Boris spe semnare un decret, prin care se prevede dizolvarea tuturor partidelor și organizațiilor politice.

În același timp se va dispune și suspendarea tuturor ziarelor de partid.

Decretul acesta urmează să fie semnat încă săptămâna aceasta de regele Boris și să intre imediat în vigoare.

### Se reduc salariile

Programul noului guvern prevede în special realizarea de mari economii, prin cari bugetul să fie redus cu un miliard leva adică dela 5164 milioane la 4164 milioane.

Această sumă urmează să fie obținută prin economii severe la material, precum și prin o nouă reducere a salariilor funcționarilor publici. În special salariile funcționarilor superiori vor suferi o reducere simțitoare.

Ministrii au primit dispozițiuni să pregătească bugetul ministerelor respective cu economiile indicată până Sămbă-

tă, când îl vor prezenta consiliului de miniștri.

### Agitația funcționarilor publici

În cercurile funcționarilor publici domnește mare neliniște din cauza reducerii salariilor, precum și a concedierilor anunțate.

Ministerul de finanțe a trimis azi o circulară tuturor autorităților, prin care le cere să facă economii severe cu hârtia și cu lumina electrică.

În același timp, autoritățile au primit ordin să nu mai întrebuințeze la iarnă lemne pentru încălzit, ci cărbuni din minele statului.

## Papa a împlinit Joi 77 de ani

Se anunță din Cetatea Vaticanului, că Pontificele român a împlinit la 31 Mai 77 de ani, de viață și 12 ani și 4 luni de pontificat.

Comemorarea s'a făcut fără nicio ceremonie și fără felicitări, mergându-se la arborarea deapelului pontifical pe clădirea Vaticanului.

## Cețiți „ECUUL”

## Comemorarea Restaurației la Orade

Ziua de 8 Iunie va fi sărbătorită la Orade prin festivități organizate sub auspiciile filialei A.R.P.A. de sub prezidenția d-lui general Meșu, comandantul Diviziei 17. În afară de programul școlilor și de programul popular, în seara zilei de 8 Iunie se organizează un Garden Party în grădinile comandamentului Diviziei, Soc. Principele Mircea de sub prezidenția d-nei Sofia Mihulin face toate sforțările pentru reușita serbării.

### Diverse

Ecaterina Gurich, îngrijitoarea imobilului No. 1, din piața Luther, a reclamat poliției locale că niște necunoscuți s'au introdus în locuința proprietarului care este căătorit și au furat diferite lucruri.

D. Ioan Olariu din str. Meșianu 16, a reclamat poliției pe Herman Rudref din str. Consistorului 5, care l'a înșelat cu suma de 4050 lei.

## Premiile Academiei Române

Remarcăm dintre premiile date Miercuri de Academia Română următoarele:

Premiul Alexandru Bodescu, de 2000 lei, cu subiectul „Poetii Bihorului” s'a acordat d-lui Eugeniu Poloran pentru lucrarea în manuscris tratând subiectul dat, pe baza raportului d-lui G. Bogdan Duică.

Premiul Năsturel, de 5000 lei, cu subiectul „Granița de Vest a României (către Cehoslovacia și Ungaria)” s'a acordat d-lui Ștefan Manciuțea pentru lucrarea în manuscris tratând subiectul dat, pe baza raportului d-lui G. Valsan.

Din premiul dr. Riegler, de 6000 lei, s'au dat 4000 lei d-lor prof. dr. E. Teposu și dr. I. Danicico, pentru lucrarea „Tuberculoza renală”, pe baza raportului d-lui dr. D. Gerota. (Remarcăm că d. dr. Danicico, unul dintre cei mai reputați medici asistenți ai Universității din Cluj, este arădan, de origine din Semlac.)

Rugăm, pe toți abonații în restanță, să ne expedieze pe adresa din Arad, sumele ce ne datorează.

## Cinematograf

CENTRAL

Programul de azi!

### Spionaj contra spionaj

În rolul principal Hans Albers

Reprezentările la orele 5, 7.15 și 9.15 seara.

SELECT

(Crucea Roșie)

Azi, premieră!

### Cuibul dragostei

În rolul principal Bebe Daniëlș

Reprezentările la orele 5, 7.15 și 9.15 seara.

CORSO

Programul de azi!

La orele 6, 9.15. Lei 10, 15, 20.

Frumoasă versiune sonoră

### Niebelungii

2 părți într-o reprezentație, durează 3 ore.

Paul Richter, Theodor Loos

Din cauză că filmul este foarte lung reprezentațiile să încep la timpul când sunt anunțate.

### Cinci fetițe deodată

Din Nardby în statul Ontario (America de Nord) se anunță că femeia Olivia Dionne, în etate de 25 ani, a dat naștere la 5 fetițe.

Atât mama cât și cele 5 fetițe sunt sănătoase.

### A încetat greva muncitorilor zidari

În urma intervenției inspectorului Alexandru Clonda, tratativele de împăcătire au fost reluate între patronii și muncitorii zidari din Orade, sfârșindu-se cu acceptarea condițiilor zidarilor.

Patronii au acceptat să dea dela 15 Iunie salariile de 13—17 lei pe oră.

S'a mai stipulat că din cauza conflictului nu va fi concediat nici un lucrător și nici una dintre părți nu va uza de represalii.

Lucrătorii au și încetat greva și au reluat lucrul cu începere de ieri dela prânz.

posesorii acțiunilor, le ar fi efepuit, cu privire la acțiunile lor.

Am înșirat și numele primilor acționari cu numărul acțiunilor lor. În evidența acționarilor, — într-o cât este posibil a se purta asemenea evidență când e vorba de acțiuni la purtător, — se pot vedea unele urme despre transacțiuni făcute cu acțiunile „Concordiei”.

Astfel în prima evidență se constată, că 1 acțiune dela V. Damian a trecut la Petru Vasilon, în 20 Martie 1913, dela dr. Iustin Marșieu au trecut 5 acțiuni la Sava Raicu, tot atunci 1 acțiune dela Romul Veliciu a trecut la dr. Victor Bontescu, în 10 Noembrie 1916 dela dr. Teodor Mihali au trecut 2 acțiuni la Iuliu Herbay, 2 la dr. Sever Miclea și 1 acțiune la dr. Gheorghe Crișan. Este arătat în aceea carte tabloul acționarilor în 1919, care diferă dela cel de mai înainte. În procesul verbal al

Direcțiunii din 8 Noembrie 1920, sub p. 8 se poate ceti: „Directorul executiv Vasile Goldiș raportează, că stau la dispoziția Direcțiunii spre distribuie 19 acțiuni. Direcțiunea hotărăște, ca aceste acțiuni să fie distribuite în modul următor: dr. Ioan Suciu 1 acțiune, Eugen Costina 1 acțiune, dr. Mihai Mărcuș 2 acțiuni, dr. Aurel Crișan 1 acțiune, dr. Sever Barbură 1 acțiune, dr. Iulian Borneas 1 acțiune, Procopiu Givulescu 2 acțiuni, dr. Teodor Pop 2 acțiuni, dr. Iustin Petruțiu 1 acțiune, dr. Eugen Beleş 1 acțiune, dr. Emil Micloși 1 acțiune, dr. Aurel Raicu 1 acțiune, dr. Vasile Avramescu 2 acțiuni, dr. Cornel Luțai 1 acțiune”.

Pe baza aceasta s'a întocmit în cartea acționarilor tabloul pe anul 1920. Unii dintre cei investiți cu acțiuni, se știe, nici nu erau membrii al partidului național român. E constatat deci, că nu Partidul Național Român dispunea de acțiunile

„Concordiei” și că au fost și mai înainte acționari și sunt și acum astfel de persoane, cari nu au făcut parte din Partidul Național Român, ceace ar fi o imposibilitate, dacă, „Concordia” ar fi fost proprietatea aceluia partid. Direcțiunea niciodată n'a întrebat comitetul partidului național român, ce să facă cu acțiunile, cari eventual i-au fost puse la dispozițiune. S'a întâmplat și faptul, că acționarii au transmis altora acțiunile lor, fără a cere, ori a aștepta vre-o încuviințare dela Direcțiune.

Astfel spre pildă în 1925 dorind ca d. dr. Cornel Iancu să ia parte la adunarea generală, i-am scris să-și trimită, în acest scop acțiunile sale la administrația Institutului. Cu data de 12 Iunie 1925 d. dr. Cornel Iancu răspunde: „Ca răspuns prețuitei Tale de a retrimite acțiunile Nrii: 36, 37, 38 și 39 a tipografiei „Concordia” am onoarea a Te încuviințată, că acelea nu se mai găsesc în

posesia mea, fiindcă le-am pre-dat cu vre-o câțiva ani mai înainte dlui dr. Șt. C. Pop”, iar în 5 Ianuarie 1928 d. dr. Emil Micloși a trimis la „Concordia” scrisoarea dlui dr. Ioan Ursu din Arad, despre faptul că și a pre-dat din posesiune cu toate drepturile și datorile acțiunile Nr. 15, 46 și 52.

În ședința direcțiunii din 3 Martie 1924, la pr. verb. punctul 7 se poate ceti: „Directorul executiv raportează, că actualmente acționarii Institutului sunt... (și înșiră 16 acționari), cari se găsesc înșiși în tabloul de pe anul 1924 în evidență”. Direcțiunea a luat faptul la cunoștință. Tot așa în ședința din 19 Iunie 1925 la punctul 1 pr. verb. Directorul executiv raportează că acționarii sunt: dr. I. Marșieu 5, Aurel Vlad 3, Șt. C. Pop 4, Vasile Goldiș 5, dr. S. Miclea 3, dr. Borneas 3, Papp 3, dr. Micloși 4, Raicu 3, Luțai 3, Veliciu 3, Murscan 3, Luțai 3, Ursu 3, Mihali 4, Ioan Suciu 5 acțiuni. Direc-

țiunea a luat raportul la cunoștință.

Acest tablou se găsește în dus în cartea acționarilor. De atunci vre-o schimbare în starea acțiunilor nu s'a arătat afară de aceea amintită mai sus, prin care d. dr. Ioan Ursu o pre-dat cele 3 acțiuni ale sale dlui dr. Emil Micloși.

Toți acționarii arătați mai sus, și-au depus acțiunile lor la administrația Institutului, afară de acționarii d. dr. Ștefan Cicio Pop, cu 4 acțiuni (36, 37, 38 și 39), Aurel Vlad cu 3 acțiuni (26, 27 și 28) și d. dr. Teodor Mihali cu 4 acțiuni (23, 24, 25 și 22).

Așa se indică cel puțin în însemnările din condica acționarilor aflătoare la administrația Institutului. Cu precizie însă numai atâta se poate spune, că acțiunile Nr. 36, 37, 38, 39, 26, 27, 28, 23, 24, 25 și 22 deci 11 acțiuni nu sunt deuse la Institut și nici nu se cunosc exact proprietarii lor. (Continuare în numărul viitor).

Anchetele noastre

# Și celelalte cartiere arădane se zbat în mizerie

Arad. Am relatat în reporiagele precedente starea mai mult decât jalnică a cartierelor Grădiște și Subcetate.

Pentru a descrie întreaga conferință a municipiului nostru, o luăm dealungul râului Murăș, până la podul ce duce la Aradul Nou. Privind malul celălalt care fusese și el spălat de puhoi, rămâi oarecum surprins că aici toate gospodăriile sunt refăcute. Explicația-i următoarea: locuitorii acestui cartier sunt oameni cu o bună stare materială și deci n'au avut nevoie să facă apel la caritatea municipală.

## Murdărie și iar murdărie

Pornind înainte pe mal, îți vezi la un moment dat drumul stăvilit de elevatorul fabricii de zahăr, iar aerul e deadreptul sufocant. Rămășițele fecelor întrebuițate la fabricarea zahărului depozitate într'un mare bazin în curtea fabricii și răsirate dealungul drumului, au început a fermenta degajând un miros din cale afară de puturos.

La o distanță de câteva sute de metri, în apropierea străzii Remus, un șanț respectabil e transformat în „lădă de gunoi”. O enormă cantitate de resturi de alimente, zdrențe, mortăciuni, intrate în descompunere, infectează aerul, periclitând sănătatea locuitorilor.

## »De am fi barem în preajmă de alegeri...»

Intrând în cartierul Pârnea-va, te faci alb de praf, ca și când ai fi fost suflat cu făină. E destul să adie vântul, pentru ca nouri groși de praf să întunece văzduhul. Cele mai dritite dintre străzile acestei suburbii n'au fost udate decât de ploaie. Altele, numai în preajma alegerilor, ceiace a făcut pe un gospodar din str. căp. Ignat să ofteze: „De am fi barem în preajmă de alegeri, să putem deschide ferestrele măcar o oră pe zi”.

În Bujac situația e și mai tragică. Aici nu se pomenește nici canal, nici electrică. Exact ca în Subcetate.

Drumurile sunt impracticabile: numai hârtoape.

## Când ascuți de autorități...

Teșind din cartierul Pârnea-va, dai de cel al „cimitirului vechi”, locuit de funcționari și de pensionarii militari refugiați din Subcetate.

Aceștia din urmă sunt foarte desneajduiți. Sunt victimele nepriceperii de care a dat dovadă, nu o singură persoană, ci o întreagă comisie interimară.

În timpul guvernului Iorga, după ce Subcetatea a fost distrusă de inundații, s'a venit cu o dispozițiune ministerială care punea drept comisie interimară să schimbe locurile inundaibile ale sinistrărilor din Subcetate cu altele situate pe teritoriul „cimitirului vechi”, lucru care s'a și întâmplat.

Oamenii s'au vărât în datorii, și-au făcut case, apoi... a căzut guvernul. Cu el s'a schimbat și conducerea municipiului.

Comisia interimară a dlui Boțoc a opozat hotărârea ministerială, obligând oamenii să restituie terenurile. Ar însemna, prin urmare, ca pensionarii militari să-și dărâme casele, intrucât actuala conducere a

municipiului nici nu vrea să ia la cunoștință cele petrecute cu câțiva ani în urmă.

Rămâne de văzut cum se va rezolva această chestiune. S. T.

# 1 Aprilie și viaductul Grădiștei

Vă mai aduceți aminte de ceea ce au promis Grădiștenilor pe 1 Aprilie — tocmai pe 1 Aprilie — autoritățile noastre edilitare?

Li-au promis că „cu data de 1 Aprilie 1934, se vor începe irevocabil lucrările pentru refacerea viaductului care leagă orașul Arad cu cartierul românesc Grădiștea”

Bieții șomeri — căci promisiunea s'a făcut prin Martie și li s'a adresat lor — au tot așteptat, crezând că măcar acum — adică atunci, — le va veni și lor norocul să câștige ceva pentru ai lor. Și așteptau așijderea grădiștenii, nădăjduind că măcar de astă dată, măcar de ziua păcălelilor edilii noștri se vor apuca să pună capăt calamităților ce le au de suportat depe urma lipsei unei legături de comunicație între cartierul lor și între centrul orașului.

Dar totul a fost zadarnic. Cei cari au făcut promisiunea, au uitat o, și viaductul a rămas și pe mai departe un deziderat.

Au trecut două luni dela data pe când s'au promis lucrările, și încă nu s'a apucat nici-meni de refacerea viaductului. Au căzut jertfă acestui viaduct două victime și vor mai cădea cu siguranță, căci putredele scânduri cari se numesc „pod”, abia se mai țin unele de altele, prinse între ele cu copcii.

Dece întârzie refacerea viaductului? Care este piedeca?

Nu plătesc grădiștenii impozite între cari și impozitul așa zis „robota comunală” și cel zis „pentru drumuri” și câte altele? Dece? Nu pentruca din banii strânși, să se facă drumuri, și să se facă legături de circulație?

# In chestia improprietărilor dela Covăsânți

Primum următoarele, asupra cărora vom reveni:

În ziarul Dvoastră, No. 283, din 30 Mai a. c. a apărut un articol intitulat „Două mii de răteni înșelați cu 700 mii lei”, în care se spune că subsemnatul am încasat suma de 700.000 lei pentru a improprietării pe sătenii din Covăsânți, cu o pădure de 582 jug. cat., bani pe care i-aș fi încasat fără a le fi făcut nimic și fără să fi achitat avocatul, care a primit procură colectivă din partea sătenilor.

Cum cele afirmate sunt absolut neadevurate, rog să fie desmințite, în prețiosul Dv. ziar. Vă prezint pentru aceasta copia originală a actului dela adv. Dr. E. Micloși din Arad, din care se poate constata că n'am reținut pentru subsemnatul nici un ban și că, toți banii cari i-am încasat pentru d. avocat, au fost predați dsale, eu făcând doar un serviciu sătenilor, ca să nu-și facă spese de deplasare la Arad; iar pe de o parte fiindcă avocatul este fiu din aceeașă comună, fiul preotului răposat Micloși.

Pădurea expropriată s'a improprietărit pe numele comunei și locuitorii sunt multumiți că au putut să intre în posesia ei.

Urmează că cele relatate de ziarul Dv. sunt neadevăruri și că câțiva interesați, intriganți, voesc să submineze autoritatea și cinstea ce-am avut-o, o am și voi avea-o în această comună, în care am muncit în cursul a lor 30 de ani cu toată demnitatea.

31 Mai 1934.  
Alexandru Terenbențiu  
dir. școlar, Covăsânți j. Arad

Citiți și răspândiți „Ecoul”

## Cople autentică

Dr. EMIL MICLOȘI  
advocat.  
Primjurconsult on.  
Județean. Arad, Bul.  
Regele Ferdinand.

Arad, la 15 Sept. 1927.

D-sale d-lui  
Terenbențiu Alexandru învățător,  
Covăsânți.

Cu onoare Vă avizez, că mi-ă venit la cunoștință, că în comuna Covăsânți se face o cercetare referitor la plata onorariului meu plătit de săteni în cauza de improprietărire cu pădure. Te rog foarte mult a comunica cu organele cari fac cercetarea, că este vorba de un onorar advocațional, care s'a plătit în urma procurii dată de săteni și în urma activității dezvoltată în interesul lor.

Sătenii ca să luconjoare cheltufelile și pierderea de vreme au plătit și la D-voastră, însă D-voastră mi-ai predat banii până într'un ban. Ai făcut a-cest serviciu în interesul sătenilor, fără ca să cereți ori să așteptați vreo remunerație.

Cu stimă:  
Dr. Emil Micloși,  
advocat.

Azi, premieră!  
Acesta este un film!  
**Sylvia Sidney**  
în  
**Legile inimii**  
la  
**URANIA**

**Teatrul Comunal Timișoara**  
Marți, 12 Iunie a. c. orele 9 seara  
va avea loc  
**șezătoarea literară**  
a Societății  
**Scriitorilor Români**  
PROGRAMUL  
I  
Dl Ludovic Dauș va conferenția despre: Domnia culturală a Regelui Carol al II-lea.  
II  
Vor citi din operele lor scriitorii:  
Ion Minulescu, Al. Cazaban, George Gregorian, Emil Isac, Al. T. Stamatiad, Mircea Damian, Eug. Speranția, Volbură Poiană, Liviu Coman, C. Miulescu, Lerca, M. Ar. Dan și Al. Negură.

**Două mari evenimente muzicale**  
**„Filarmonica” din București**  
vine la Arad

**Concertele au loc Vineri 1 și Sâmbătă 2 Iunie**  
și vor fi dirijate de **George Georgescu**

Două mari evenimente muzicale se pregătesc timișorenilor și arădanilor.

Vestita orchestră „Filarmonica” din București, care se află acum în turneu în Jugoslavia, unde obține mari triumfuri, înapoiindu-se în țară va da un singur concert la Timișoara, în seara de Vineri 1 Iunie, la teatrul comunal la orele 9 seara și unul la Arad, Sâmbătă 2 Iunie, la Palatul Cultural, tot la orele 9 seara.

Concertele vor fi dirijate de renumitul dirigent, maestrul **George Georgescu**.

Programul acestor concerte e de o rară bogăție și frumusețe: începe cu a *III-a simfo-*

nie de Brahms; urmează apoi *Till Eulenspiegel* de Richard Strauss; *Sheherazade* de Rimsky-Korsakow; *Ucenicul Vrăjitor* de Paul Dukas și încheie cu a *II-a rapsodie română* de George Enescu.

Cu un asemenea program, cu excelenta orchestră compusă din 80 profesori, aceste concerte dirijate de maestrul **George Georgescu** a cărui faimă a trecut de mult de granițele țării, va atrage, suntem siguri, pe toți timișorenii și arădanii iubitori de muzică.

Biletele se vând la Timișoara, la cassa teatrului, iar la Arad, la librăria „Diecezașă”.

# Sinuciderea unui sublocotenent din Orade

La Orade s'a întâmplat ieri o impresionantă sinucidere, a sublocotenentului Beleascu Mihai, în vârstă de 22 ani, din regimentul 88 Infanterie care și-a pus capăt zilelor tragându-și două focuri de revolver în ambele tâmpole, în locuința sa din strada Cuza Vodă Nr. 24.

Locatarii, pătrunzând în locuința sa și aflând trista întâmplare, au anunțat îndată comandamentul Diviziei 17-a, care a trimis la fața locului o comisie de ofițeri, ca să facă cercetări. Pe perna îmbăcsită de sânge comisia anchetătoare a găsit o scrisoare desfăcută, pe care probabil sinucigașul o scrisese înainte de a-și curma firul vieții. Scrisoarea era dela un prieten al nenorocitului ofițer, care îi scria despre o fată pe care sinucigașul o iubea de mai mulți ani, iar acum s'a măritat cu un altul.

Sublocotenentul Beleascu Mihail absolvise școala de ofițeri anul trecut, fusese apoi repartizat la regimentul din Dej, iar acum câteva luni și-a cerut mutarea la Orade.

Știrea sinuciderii sale a produs o adâncă impresie în oraș și mai ales printre camarazii.

Inmormântarea are loc astăzi.

acum câteva luni și-a cerut mutarea la Orade.

Știrea sinuciderii sale a produs o adâncă impresie în oraș și mai ales printre camarazii.

Inmormântarea are loc astăzi.

## S'a sinucis din cauza boalei

Mosneșgul Igna Dămăcuș, din Agris în etate de 70 de ani, profitând de ocazia că era singur acasă, s'a decis să se sinucidă, tăindu-și beregata cu un cuțit. Sinucigașul a murit pe loc. A fost anunțat postul de jandarmi din Șiria care făcând cercetări, a constatat că sinucigașul suferea de mult timp de cancer stomacal. S'a dresat procesul verbal și s'a înaintat parchetului pentru a autoriza inmormântarea.

Cetiți și răspândiți „ECOU”

# O nouă senzație în chestia Ciumeti

**— Arestarea comisariului Panova. — Confruntarea lui Negrescu și a soției sale cu chestorul Călătorescu și cu comisarii Panova, Nicolau, Mateescu și Popescu —**

Cercetările judecătorului de instrucție în chestiunea lui Sterie Ciometi, casierul Gărzii de Fier asasinat în împrejurări misterioase în noaptea de 29 Dec. 1933, au ajuns ieri la un punct culminant.

După cele peste zece audieri din cursul zilei de Marți, și după confruntarea din aceeași zi a comisariilor de poliție Negrescu, Mateescu și Panova,

ieri s'au audiat din nou tustrei comisarii amintiți, apoi chestorul Călătorescu, comisarii Petru Nicolau și G. Popescu, iar la sfârșit gardianul Dumitru Oarna, care era în noaptea omorării lui Ciometi de serviciu la circ. 17.

A urmat după audierea acestora confruntarea lor cu comisariul Negrescu și cu soția sa.

Audierile și confruntările

au ținut până noaptea târziu, iar după miezul nopții judecătorul de instrucție a emis mandat de arestare în contra comisariului Ioan Panova, care a fost transportat apoi imediat la închisoarea dela Văcărești.

Cercetările se continuă astăzi, și nu-i exclus să ducă la noi arestări senzaționale.

## Vai de biet român săracul!...

Confratele orădan „Gazeta de Vest” se ocupă de relatările noastre referitoare la cei 18 români din Curtici dați afară, după mai mulți ani de slujbă, dela depoul mic CFR din gara Arad, și comentează astfel odioasa oprirea a elementului românesc:

„Veți citi încă odată știrea aceasta și nu vă va veni s'o credeți. Parcă ne aflăm pe vremea ungurească: românii sunt înlăturați dela posibilitățile de existență și în locul lor sunt preferați minoritarii. Nu știu ce sentiment uman ne îndeamnă

să fim mai umani cu cetățenii minoritari decât cu cei de naționalitate română. Sunt deci justificate dese proteste ridicate de cercurile românești, cari arată că românul nu poate să-și câștige pâinea în propria țară din cauză că se acordă mai multă atenție minoritariilor. Pe vremea stăpânirii maghiare maghiarii se bucurau de un privilegiu hotărât în defavorele elementului românesc. Ce urmărește oare stăpânirea românească, păstrând și respectând și astăzi acest privilegiu?”

## Se așteaptă pe Luni o grevă generală în Statele Unite

Se anunță din Washington: Federația lucrătorilor metalurgiști a lansat un manifest prin care anunță că momentul acțiunii a sosit și că va proclama greva generală în tot cuprinsul Statelor Unite, dacă patronii vor continua a refuza lucrătorilor dreptul de a alege în mod liber pe reprezentanții lor în tratativele colective.

Federația consideră că greva nu va putea fi evitată decât în cazul când președintele Roosevelt va reuși să convoace o conferință la care să participe atât reprezentanții industriei

metalurgice, cât și reprezentanții organizațiilor profesionale.

Uniunea lucrătorilor din industria textilă a luat hotărârea de a proclama greva generală la 4 Iunie, în cazul când până atunci patronii nu vor face concesionile cerute de reprezentanții salariaților.

Spre a preveni izbucnirea acestei greve, se va ține mâine o conferință la care lucrătorii vor fi reprezentați și vor trata cu d. Johnson și administratorii întreprinderilor supuse codului bumbacului.

## Un congres general de protestare al profesorilor secundari

— Asociația profesorilor va scoate un ziar pentru apărarea drepturilor corpului didactic —

Comitetul executiv al Asociației generale a profesorilor secundari a ținut Miercuri d. a. o ședință, și a discutat nedreptatea ce se face profesorimii prin refuzarea înscrierii în buget a gradațiilor și definițiilor.

S'a arătat în comitet că guvernul a promis profesorilor că le va face dreptate, iar ministrul instrucției dr. C. Angelescu s'a angajat că-și leagă situația sa în guvern de respectarea drepturilor corpului didactic, cu toate acestea e

vorba acum să nu se înscrie în buget gradațiile și definițiile decât dela 1 Octombrie (adică cu un nou sacrificiu de trei luni), iar ministrul finanțelor se opune chiar și acestui lucru.

În fața acestei situații comitetul Asociației a hotărât să convoace îndată după deschiderea parlamentului un congres extraordinar al profesorimii, și să scoată sub titlul „Tribuna Școalei” un ziar pentru apărarea drepturilor corpului didactic.

## Informațiuni

Măine, 2 Iunie, are loc adunarea generală S.I.A.B.-ului. Se dă o luptă mare pentru achiziționarea locurilor din consiliul de administrație pe seama liberalilor „neoși”.

La 5 crt., la orele 6 și jumătate, are loc în sala cercului militar-civil din Orade adunarea generală a filialei bihorene a Arpei. La ordinea zilei: dările de seamă, bilanțul, alegerea noului comitet, înscrieri de membri noi, organizarea de serbări pentru sporirea fondului necesar avionului „Bihor” și deschiderea unui cinematograful filialei.

Duminecă are loc la primăria orădană o adunare a asociației din Orade și Bihor a deponentilor.

La Orade a fost prins ieri un vestit spărgător, Iuda Iacobovici, care fugise acolo dela Sighet, fiind urmărit pentru o spargere făcută la judecătorul Vasile Piza.

Transferările în învățământ au fost amânate, din cauză că sunt în funcție de buget, iar bugetul se va vota abia spre sfârșitul lunii.

În ultimele două zile a nins în munții Muscelului, în Munții Apuseni, Bucegi și Piatra Craiului și în regiunea Petroșeni pe muntele Părăngul.

Târgul de țară al Orăzii are loc la 11 Iunie.

## Concertul Filarmonicei bucureștene la Arad

Sub auspiciile Fundațiilor Culturale Regale are loc Sămbătă, 2 Iunie, la orele 9 seară, un concert simfonic dat la Palatul Cultural din Arad de orchestra Filarmonică din București.

Concertul e dirijat de măiestrul George Georgescu, și are programul următor:

Wagner, Uvertura la „Maieștri cântăreți”; Beethoven, Simfonia a III-a (Eroica); Dukas, Ucenicul vrăjitor; Richard Strauss, Till Eulenspiegel; George Enescu, A doua rapsodie română.

Biletele la Librăria Diecezană.

Cetiți „ECOUL”

### Buletin politic

## Guvernul nu s'a remaniat încă

— Demisia subsecretarilor de stat și a ministerului Xenii —

Remanierea anunțată pe ziua de ieri, a fost amânată cu 24 de ore. Deci nu este exclus să se întâmple astăzi.

D. prim-ministru Tătărescu a fost ieri din nou în audiență la Suveran, apoi a convocat pe miniștri în consiliu.

Cu prilejul acestui consiliu de miniștri și-au dat demisia toți subsecretarii de stat, rămânând ca la remaniere guvernul să mențină pe cei cari nu-s destinați sacrificării. „Curentul” anunță în ediția sa de azi că printre cei ce vor fi cruțați e și d. Victor Iamandi; știrea aceasta nu poate fi însă deocamdată crezută, cunoscută fiind legăturile foarte strânse dintre acest ziar și dintre subsecretarul de stat dela interne.

Odată cu subsecretarii, și-a dat demisia și d. Xenii, ministru fără portofoliu.

În privința miniștrilor Lapadatu și Nistor nu s'a hotărât încă nimic.

Nu se știe deasemenea ceva mai precis despre succesul d-lui Franasovici la comunicații. E vorba să vină în locul său d. Băbe Brătianu. D. Franasovici va trece, după cum se știe, la interne, în locul d-lui Incuțel.

Ministerul armatei e vorba să-l ia interimar d. Tătărescu, ajutat de un subsecretar de stat, probabil de d. general Ștefănescu.

Toate aceste combinații sunt deocamdată simple conjecturi. Criza de guvern se va putea scoti trecută abia când d. Tătărescu se va întoarce dela Palat cu decretul de remaniere.

D. Maniu reîntră în arena politică

E necontestat că d. Iuliu Maniu a avut un mare rol în evitarea căderii guvernului liberal.

D-sa a plecat ieri din capitală, și se află acum la Sovata, unde are constătuiri cu partizanii.

I se atribue că ar lucra la înjghebarea unui front în contra partidelor mici.

D. general Bică va fi primit astăzi în audiență

D. general Uică, ministrul armatei, va fi primit astăzi în audiență la Suveran.

Eri dimineață d-sa a lucrat

cu d-nii generali Paul Angelescu, ministrul armamentului și Mihail Ionescu, comandantul corpului II armată.

D. Titulescu sosește Luni în țară

D. N. Titulescu, ministrul

afacerilor străine, și-a anunțat pe Luni, 4 Iunie, sosirea în capitală.

E mai mult ca probabil că situația guvernului se va menține până atunci tot cea de astăzi.

### Vieța sportivă

## Balonu-i rotund...

— Surprize și iar surprize —

Spania—Italia 1—1 (1—1, 1—1, 1—1)

În seria matchurilor pentru campionatul european de football, Spania a făcut o partidă strălucită, terminând la egalitate cu temutul team național al Italiei. Partida a rămas nedecisă și după a doua repriză în prelungire.

Matchul a fost de o factură superioară. În tot timpul a dominat echipa spaniolă care a marcat primul goal prin Corociza. Italianii au egalat în minutul 40 prin Ferrari.

Matchul se va juca încă odată azi Vineri, 1 Iunie.

Cehoslovacia—Elveția 3:2 (0:1)

A doua surpriză o constituie rezultatul acestui match, după ce în prima repriză Elveția conducea cu 1:0.

Germania—Suedia 2:1 (0:0)

Matchul acesta, jucat la Torino, s'a terminat cu cel mai frumos rezultat.

Austria—Ungaria 2:1 (1:0)

Austria a câștigat ușor, contra echipei ungurești care a jucat brutal.

Întâlnirile de Duminecă

Gloria CFR joacă la București contra Juventus, iar Amefa va găzdui pe Chinezul.

Clasamentul iuniorilor

Mal sunt 2 tururi până la închiderea oficială a matchurilor iuniorilor.

Până în prezent iuniorii muncitorilor stau în fruntea clasamentului cu 23 jocuri și 41 puncte. Apoi echipa românească Șoim CFR cu 19 jocuri și 30 puncte.

Duminecă, 3 Iunie se vor desfășura următoarele matchuri între iuniori:

AMEFA—SGA, Înțelegerea—Hakoah, Gloria—Olimpia PTT, Șoimii CFR—Fortuna, CAA—Unirea, Iuventus—Tricolor.

10 Iunie: Olimpia PTT—Astra, CAA—Șoimii CFR, Unirea Înțelegerea, Fortuna—Iuventus, Gloria CFR—Hakoah, SGA—Tricolor.

Clasamentul iuniorilor:

1. AMEFA	23	20	12	143:20-41
2. Șoimii CFR	19	13	42	62:24-30
3. SGA	20	11	63	61:34-28
4. Unirea	22	13	18	46:43-27
5. Olimpia PTT	21	11	55	82:43-27
6. Gloria CFR	19	10	45	27:30-24
7. Înțelegerea	22	10	210	56:51-22
8. CAA	22	7	6	58:37-20
9. Juventus	22	9	12	60:70-19
10. Hakoah	21	8	12	38:40-17
11. Tricolor	20	5	12	40:73-13
12. Fortuna	22	11	20	13:127-3
13. Astra	21	-	3	18 14:109-3

## O evreică din Iași naște un monstru

La maternitatea israelită din Iași, o femeie de 25 ani, soția unui muncitor, a născut un monstru.

Pruncul are gura ca a unui leu, buza de epure, iar degetele dela picioare desarticulate. Monstrul a fost născut mort. Starea sănătății lehuzei este bună.

## Serbarea de mâine dela Șega

Comitetul Casei Culturale din Arad-Șega aranjează mâine, 2 Iunie, o sezătoare culturală, cu concursul studenților Academiei Teologice. Programul va consta din coruri, declamări și piesă de teatru. Venitul e destinat bibliotecii și a Casei Culturale.